



USER'S MANUAL

SH18BP6 Series
SH24BP2 Series

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

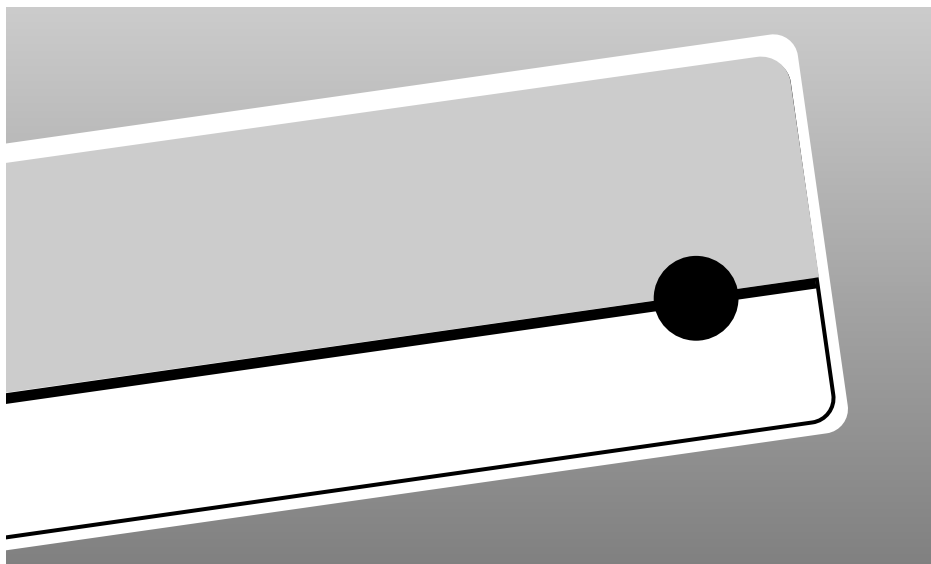
ITALIANO

PORTUGUÊS

DEUTSCH

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Split-type Air Conditioner (Cooling and Heating)



Precauciones de seguridad

Las advertencias de seguridad siguientes deben ser tomadas al usar su acondicionador de aire.



ADVERTENCIA

Riesgo de la descarga eléctrica. • Puede resultar en la muerte o heridas graves. • Desconecte todas las fuentes de alimentación eléctrica remotas antes de mantener, instalar o limpiar. • Esto debe ser efectuado por el fabricante o su servicio técnico o un personal de servicio autorizado para evitar posibles accidentes o daños materiales.

DURANTE LA OPERACIÓN

- ◆ Los usuarios de este producto no deben desmontar o modifique de ninguna manera. En lugar, les solicitan poner en contacto con directamente el servicio técnico señalado o la tienda donde el producto fue comprado.
- ◆ Nunca derrame cualquier clase de líquido en la unidad. Si esto sucede, desenchufe o apague el interruptor principal de la unidad y póngase en contacto con su servicio técnico autorizado.
- ◆ No inserte cualquier cosa entre las láminas del enchufe de aire porque el ventilador interno puede ser dañado y podría causar daños materiales. Proteja a los niños de la unidad.
- ◆ No coloque ninguna obstáculos delante de la unidad.
- ◆ No rocíe cualquier clase del líquido en la unidad interior. Si sucede esto, apague el interruptor usado para su acondicionador de aire y póngase en contacto con su especialista en la instalación.
- ◆ Asegúrese de que la unidad esté ventilada correctamente siempre: No coloque la ropa u otros materiales encima de la unidad.
- ◆ Si el mando a distancia sin cables no será utilizado durante mucho tiempo, quite las baterías. (Si es aplicable)
- ◆ Al usar un mando a distancia sin cables, la distancia no debe estar más de 7 metros del acondicionador de aire. (Si es aplicable)

DISPONER LA UNIDAD

- ◆ Antes de dejar el dispositivo, es necesario tirar las células de la batería y quitar ellas con seguridad por razones de reciclaje.
- ◆ Cuando usted necesita disponer de la unidad, consulte a su proveedor. Si las pipas se quitan incorrectamente, el refrigerante puede apagarse y entrar en contacto con su piel, causando posibles accidentes. Emitir el refrigerante en la atmósfera también daña los ambientes.
- ◆ Por favor recicle o disponga del material empaquetado para este producto de una manera ambientalmente responsable.

OTROS

- ◆ Nunca almacene o embarque el acondicionador de aire al revés hacia abajo u oblicuo para evitar daño al compresor.
- ◆ La aplicación no es pensada para el uso por los niños jóvenes o las personas enfermizas sin la supervisión: Los niños jóvenes deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con la aplicación.
- ◆ La corriente máxima se mide según el estándar del IEC para la seguridad y la corriente se mide según el estándar de ISO para el rendimiento energético.

Índice

◆ PREPARACION DEL AIRE ACONDICIONADO	
■ Precauciones de seguridad	2
■ Nombre de cada parte	4
■ Control remoto - Botones y visor	6
■ Colocación de las pilas del control remoto	7
■ Hacer Funcionar	8
◆ FUNCIONAMIENTO DEL AIRE ACONDICIONADO	
■ Selección del modo de funcionamiento automático	9
■ Refrescar su Habitación	10
■ Calentar su Habitación	11
■ Cambio rápido de la temperatura ambiental	12
■ Eliminación del exceso de humedad	13
■ Ventilando su habitación	14
■ Seleccionar modo de ahorro de la energía	15
■ Anión de generación	16
■ Ajuste de la dirección del flujo de aire verticalmente	17
■ Ajuste de la dirección del flujo de aire horizontalmente	17
◆ PROGRAMACION DEL AIRE ACONDICIONADO	
■ Ajustar el Tiempo para Encender	18
■ Ajustar el Tiempo para Apagar	19
■ Ajuste de la función Tiempo Dormido	20
◆ RECOMENDACIONES DE USO	
■ Consejos de utilización	21
■ Rangos de temperatura y humedad	22
■ Uso del aire acondicionado sin el control remoto	22
■ Solución de problemas comunes	23
■ Limpieza del aire acondicionado	24
■ Limpiar la desodorización y el Filtro de Bio (Opción)	25



Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

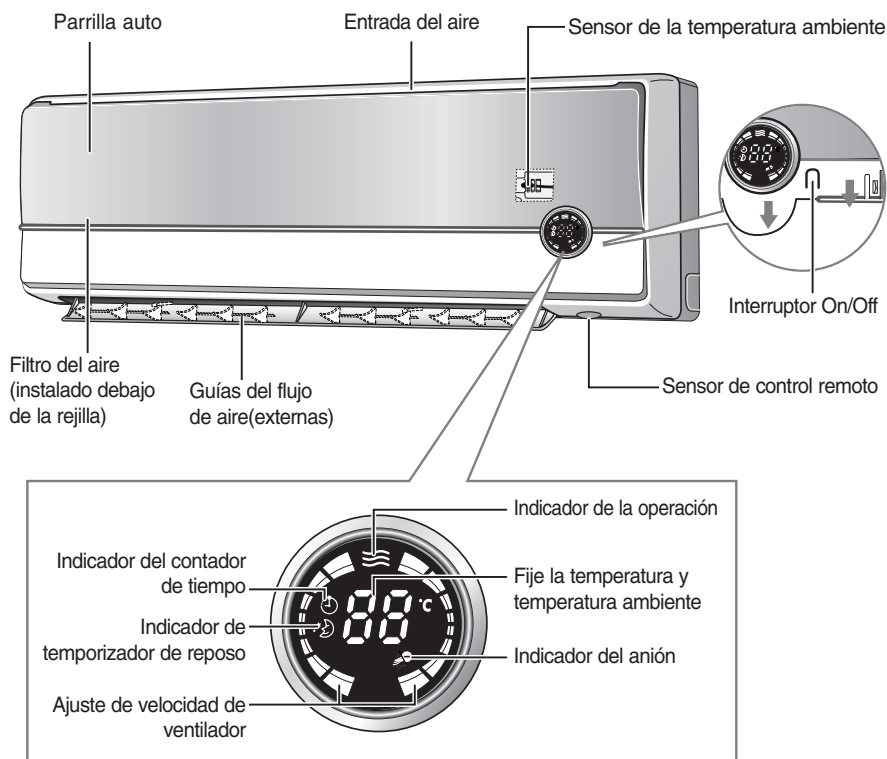
Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Nombre de cada parte

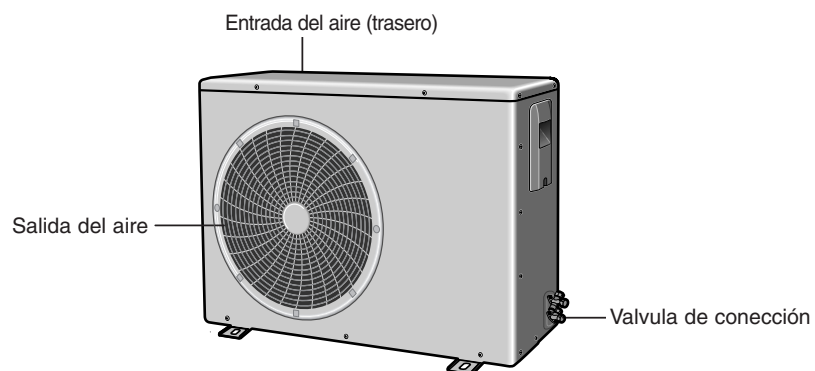
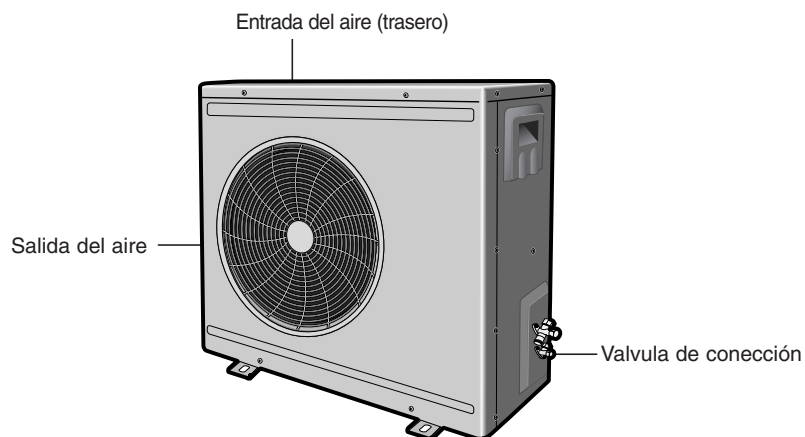
El diseño y la configuración están sujetos al cambio según el modelo.

Unidad Interior

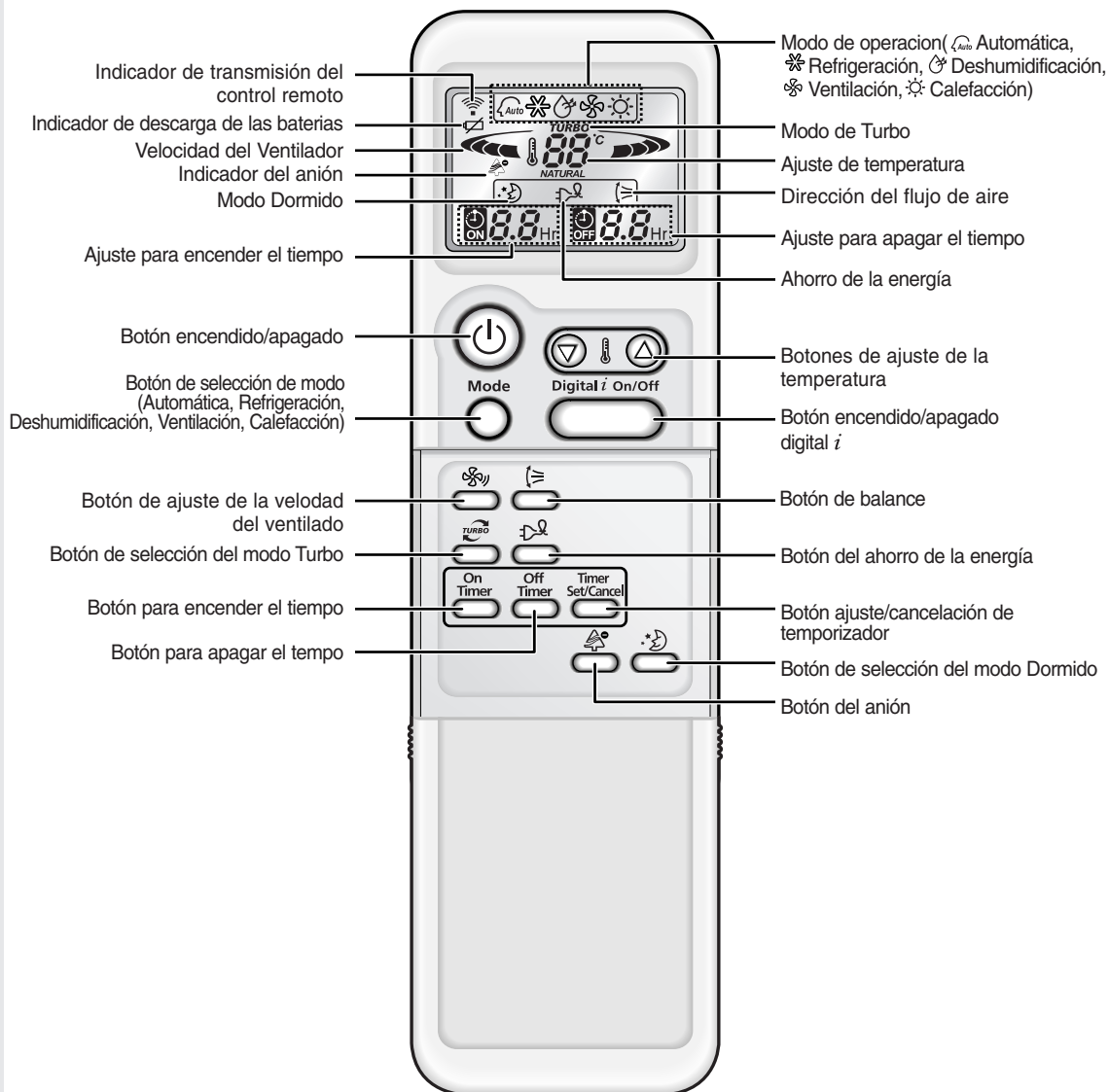


Nota

- ◆ Si usted desea encender/apagar visualización durante la operación, presione el botón del  en el mando a distancia.
- ◆ El sensor de la temperatura ambiente detecta temperatura del aire alrededor del sensor, y muestra la temperatura en la visualización.

Unidad Exterior SH18BP6 Series**Unidad Exterior** SH24BP2 Series

Control remoto - Botones y visor



Colocación de las pilas del control remoto

Deberá insertar o cambiar las pilas del control remoto:

- ◆ **Al adquirir el aire acondicionado**
- ◆ **Si el control remoto no funciona correctamente**

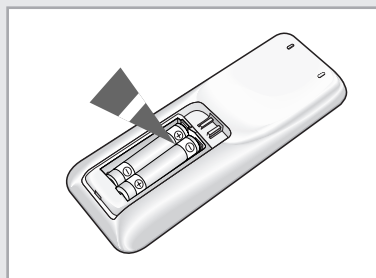
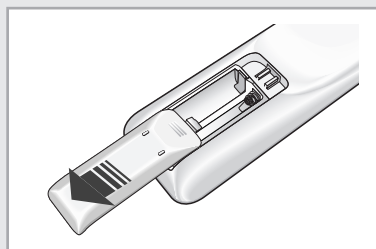
Nota

- ◆ Use dos baterías de tipo AAA, LR03 1.5V.
- ◆ No use baterías antiguas o dos baterías de diferente clase.
- ◆ Las baterías probablemente se descargara por absoluto después de 12 meses, aunque no lo hayan usado actualmente.

- 1 Presione la tapa de la pila, situada en la parte posterior del control remoto, deslizándola en la dirección de la flecha y quítela.

- 2 Introduzca las dos pilas, comprobando los polos :
 - ◆ el polo + de la pila con el polo + del control remoto
 - ◆ el polo - de la pila con el polo - del control remoto

- 3 Cierre la tapa deslizándola en dirección contraria a la flecha hasta que quede en su lugar con un chasquido.



Hacer Funcionar

Acaba de adquirir un aire acondicionado doméstico sistema “split” y se lo ha instalado el técnico especialista.

En el presente manual de instrucciones encontrará información de gran utilidad para el uso del aire acondicionado. Dedique el tiempo necesario para la lectura de este manual, ya que le ayudará a sacar el máximo partido de las funciones del aparato.

Este manual está organizado de la siguiente manera.

◆ *En las páginas 4 y 6 aparecen las siguientes ilustraciones:*

- *Unidades exterior e interior del acondicionador*
- *Control remoto (botones y visor)*

Dichas ilustraciones le resultarán de utilidad para localizar los botones y entender los símbolos que aparecen en el manual.

◆ *En el manual, encontrará una serie de procedimientos detallados referentes a cada una de las funciones disponibles.*

En las ilustraciones de los procedimientos detallados se utilizan diferentes símbolos:

		
PRESIONAR	PULSAR	MANTENER PULSADO

Selección del modo de funcionamiento automático

Si lo desea, puede encender el aire acondicionado en modo automático con el control remoto. En el modo automático, la temperatura óptima y la velocidad del ventilador se selecciona automáticamente.

- 1 Si es necesario, presione el botón  (On/Off).

Resultado:

- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

IMPORTANTE El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:

- ◆ Enchufarlo
- ◆ Apagarlo

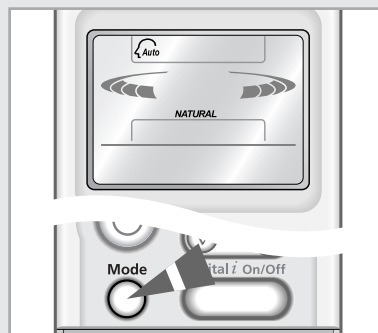
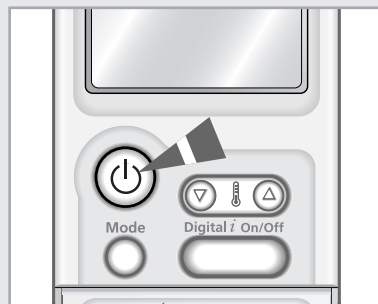
El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

- 2 Si es que no aparece  en la parte superior del control remoto, presione el botón  en el control remoto una o más veces hasta que aparezca.

Resultado:

- ◆ Cada vez que presione el botón  a unidad interior bipa.
- ◆ El aire acondicionador corre en modo AUTOMATICO.

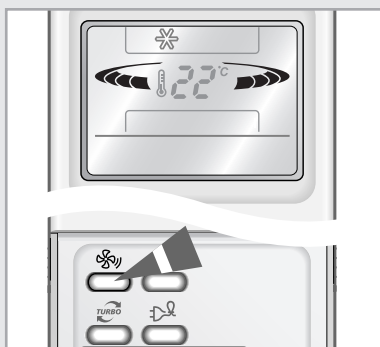
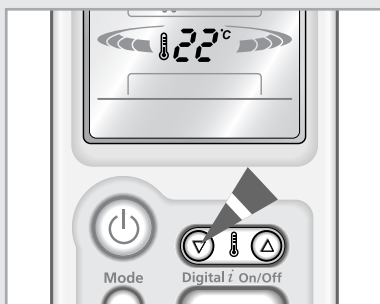
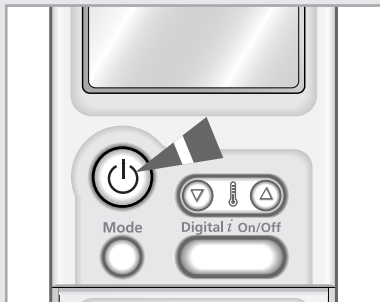
Nota Se puede cambiar de modo en cualquier momento.



Refrescar su Habitación

Debe seleccionar el modo FRIO si desea ajustar :

- ◆ **Temperatura de enfriamiento**
- ◆ **Velocidad de ventiladora cuando enfrie**



- 1 Si es necesario, presione el botón  (On/Off).

Resultado:

- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

IMPORTANTE El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:

- ◆ Enchufarlo
 - ◆ Apagarlo
- El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

- 2 Si es que no aparece  en la parte superior del control remoto, presione el botón  en el control remoto una o más veces hasta que aparezca.

Resultado:

- ◆ Cada vez que presione el botón  la unidad interior bipea.
- ◆ El aire acondicionado corre en modo FRIO.

Nota Se puede cambiar de modo en cualquier momento.

- 3 Para ajustar la temperatura, presione el botón  uno o más veces hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 18°C y 30°C inclusive.

Resultado:

- ◆ Cada vez que presione el botón  :
 - La temperatura se ajusta de 1°C.
 - La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El aire acondicionado comienza a refrigerar siempre que la temperatura ambiental sea superior a la seleccionada.
- ◆ Si la temperatura de la habitación alcanza la temperatura del sistema, el acondicionador de aire para la refrigeración, pero el ventilador aún está funcionando.

- 4 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón  uno o más veces hasta se marque la velocidad deseada :

Automático (girar: )

Bajo

Medio

Alto

Resultado: Cada vez que oprima el botón , la unidad interior bipea.

- 5 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a la página 17.

Calentar su Habitación

Deberá seleccionar el modo HEAT (calefacción) si desea ajustar:

- ◆ La temperatura de la calefacción
- ◆ La velocidad del ventilador para calefacción

1 Si es necesario, presione el botón  (On/Off).

Resultado:

- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

IMPORTANTE El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:

- ◆ Enchufarlo
 - ◆ Apagarlo
- El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

2 Si es que no aparece  en la parte superior del control remoto, presione el botón  en el control remoto una o más veces hasta que aparezca.

Resultado:

- ◆ Cada vez que presione el botón  la unidad interior bipea.
- ◆ El aire acondicionado corre en modo de HEAT.

Nota Se puede cambiar de modo en cualquier momento.

3 Para ajustar la temperatura, presione el botón  uno o más veces hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 16°C y 30°C inclusive.

Resultado:

- ◆ Cada vez que presione el botón  :
 - La temperatura se ajusta de 1°C.
 - La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El aire acondicionado comienza a calentarse siempre que la temperatura ambiental sea inferior a la temperatura deseada (temperatura seleccionada +3°C).
- ◆ Si la temperatura de la habitación alcanza la temperatura del sistema, el acondicionador de aire para la calefacción, pero el ventilador aún está funcionando.

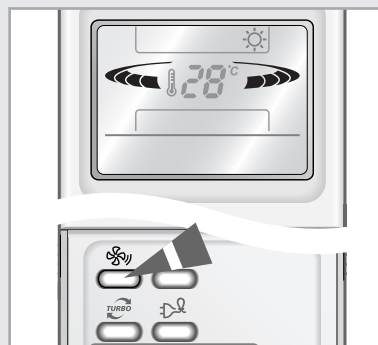
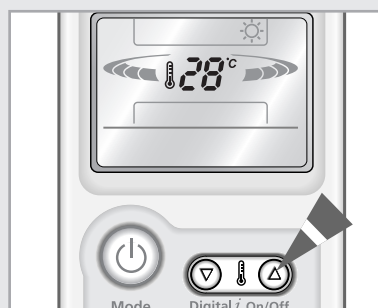
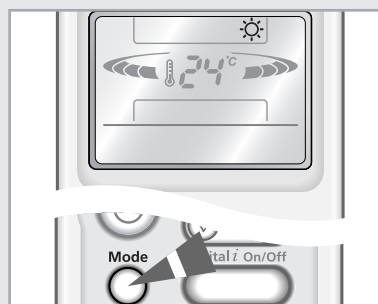
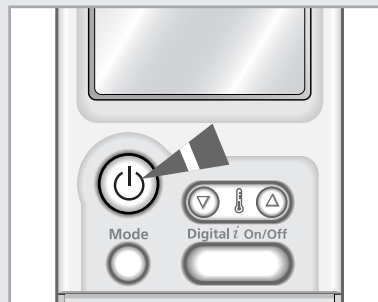
4 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón  uno o más veces hasta se marque la velocidad deseada :

- Automático (girar: )
- Bajo
- Medio
- Alto

Resultado:

- ◆ Cada vez que oprima el botón , la unidad interior bipea.
- ◆ Durante los tres o cinco primeros minutos, el ventilador funciona muy lentamente hasta que el aire se haya calentado lo suficiente. Una vez que haya alcanzado la temperatura adecuada, el ventilador se ajusta de forma automática a la velocidad establecida.

5 Para controlar la dirección del flujo del aire fíjese a la página 17.



Cambio rápido de la temperatura ambiental

La función de refrigeración/calefacción mediante el turbo se utiliza para enfriar o calentar la habitación lo antes posible.

Ejemplo : Acaba de llegar a casa y nota que hace mucho calor en la habitación. Desea que se enfríe lo más rápidamente posible.

La función Turbo funciona durante 30 minutos con el ajuste máximo antes de regresar automáticamente al modo y temperaturas seleccionados anteriormente.



- 1 Si es necesario, presione el botón (On/Off).

Resultado:

- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

- 2 Presione el botón .

Resultado:

- ◆ Los ajustes de temperatura y ventiladora son ajustados automáticamente.
- ◆ El aire acondicionado refrigera o calienta la habitación lo más rápidamente posible.
- ◆ Después de 30 minutos, el aire acondicionado se cambia automáticamente al ajuste de temperatura y ventiladora del modo previo. Pero, si oprime el botón del modo de en DRY(SECO) o FAN(VENTILACION) esto cambia en el modo de AUTO automáticamente.

- 3 Si desea parar la función turbo antes de la terminación del periodo de 30 minutos, presione el botón una otra vez.

Resultado: El aire acondicionado se cambia automáticamente al ajuste de temperatura y ventiladora del modo previo.

- 4 Para controlar la dirección del flujo del aire fíjese a la página 17.

Eliminación del exceso de humedad

Si el ambiente de la habitación es muy húmedo, puede eliminar el exceso de humedad sin disminuir demasiado la temperatura ambiental.

- 1 Si es necesario, presione el botón  (On/Off).

Resultado:

- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

IMPORTANTE El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:

- ◆ Enchufarlo
- ◆ Apagarlo

El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

- 2 Si es que no aparece  en la parte superior del control remoto, presione el botón  en el control remoto una o más veces hasta que aparezca.

Resultado:

- ◆ Cada vez que presione el botón  a unidad interior bipea.
- ◆ El aire acondicionador corre en modo de SECO.

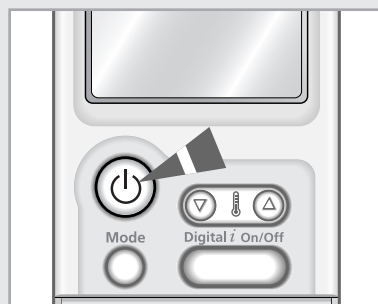
Nota Se puede cambiar de modo en cualquier momento.

- 3 Para ajustar la temperatura, presione el botón  uno o más veces hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 18°C y 30°C inclusive.

Resultado:

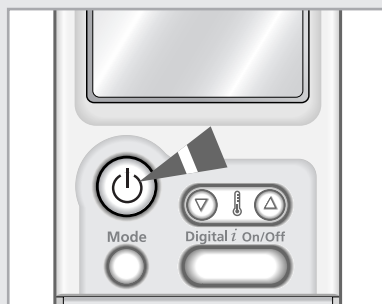
- ◆ Cada vez que presione el botón  :
 - La temperatura se ajusta de 1°C.
 - La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El aire acondicionado comienza a eliminar el exceso de humedad; la cantidad de aire se ajusta de forma automática.

- 4 Para controlar la dirección del flujo del aire fíjese a la página 17.



Ventilando su habitación

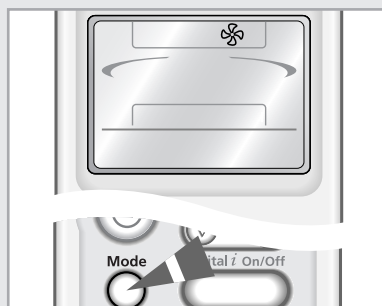
Si nota que el ambiente de la habitación está demasiado cargado, puede ventilarla utilizando la función Fan.



- 1 Si es necesario, presione el botón  (On/Off).

Resultado:

- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

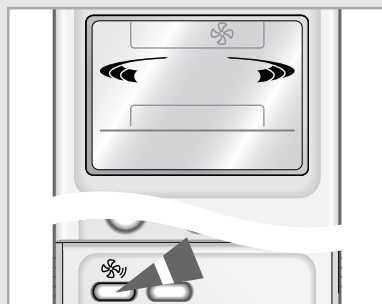


- 2 Si es que no aparece  en la parte superior del control remoto, presione el botón  en el control remoto una o más veces hasta que aparezca.

Resultado:

- ◆ Cada vez que presione el botón  la unidad interior bipa.
- ◆ El aire acondicionado corre en modo VENTILADOR.
- ◆ La temperatura es fijada automáticamente.

Nota Se puede cambiar de modo en cualquier momento.



- 3 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón  uno o más veces hasta se marque la velocidad deseada :



Bajo

Medio

Alto

Resultado: Cada vez que oprima el botón , la unidad interior bipa.

- 4 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a la página 17.

Seleccionar modo de ahorro de la energía

Si usted desea ahorrar energía al usar su acondicionador de aire, selecciona el modo del ahorro de la energía con el botón del ahorro de la energía.

- 1 Si es necesario, presione el botón  (On/Off).

Resultado:

- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

IMPORTANTE El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:

- ◆ Enchufarlo
- ◆ Apagarlo

El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

- 2 Seleccione el modo FRESCO presionando el botón .

Nota Usted puede seleccionar el modo del ahorro de la energía solamente en el modo FRESCO.

- 3 Presione el botón .

Resultado:

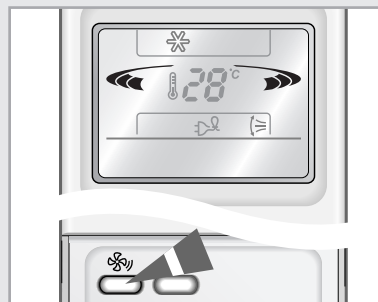
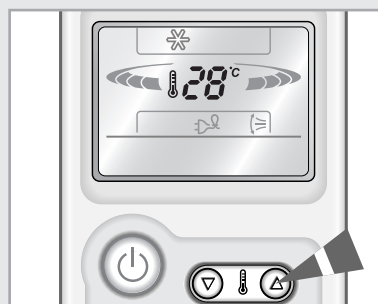
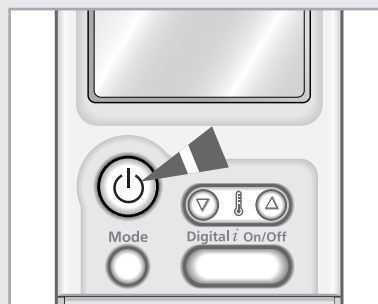
- ◆ La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El acondicionador de aire funciona en el modo del ahorro de la energía.
- ◆ La hoja exterior del flujo de aire se mueve hacia arriba y hacia abajo.
- ◆ Para parar el modo del ahorro de la energía, presione el  otra vez.

- 4 Para ajustar la temperatura, presione el botón  uno o más veces hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 26°C y 30°C inclusive.

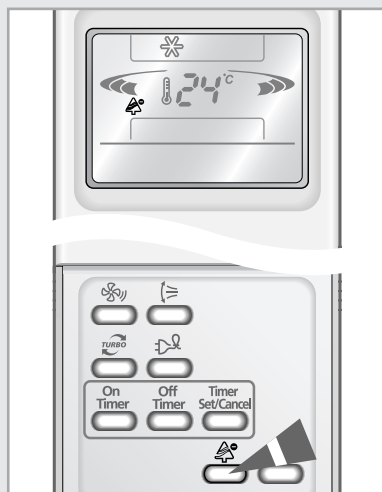
Nota Si usted desea ajustar temperatura debajo de 26°C, cancele el modo del ahorro de la energía antes de ajustar la temperatura.

- 5 Para seleccionar la velocidad del ventilador, presione el botón  una o más veces hasta que se exhibe el ajuste requerido.

- 6 Para controlar la dirección del flujo del aire fíjese a la página 17.



Anión de generación



El acondicionador de aire puede generar el anión con un ionizer en la unidad interior. Puesto que es una función adicional, usted puede seleccionarla cualquier modo, incluso cuando el acondicionador de aire se apaga.

-
- 1 Presione el botón .

Resultado: ♦ El acondicionador de aire genera el anión.

♦ La unidad interior emite un pitido.

Nota Si usted presiona el botón del  durante apagado, el acondicionador de aire se encenderá automáticamente y generará el anión en el modo del ventilador con velocidad baja del ventilador.

-
- 2 Si usted desea parar la función del anión, presione el botón del  otra vez.

Resultado: El aire acondicionado se cambia automáticamente al ajuste de temperatura y ventiladora del modo previo.

-
- 3 Para controlar la dirección del flujo del aire fíjese a la página 17.
-

Ajuste de la dirección del flujo de aire verticalmente

Según la ubicación de la unidad interior en la pared de la habitación, puede ajustar la posición de las guías de flujo de aire externas situadas en la parte inferior del aparato y, de este modo, incrementar la eficacia del aire acondicionado.

- 1 Presione el botón  una o más veces requeridas.

Resultado: Las guías externas se ajustan verticalmente.

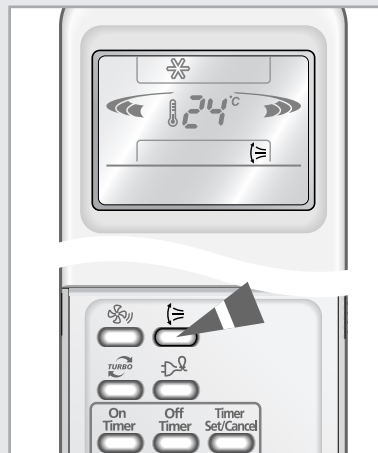
RECOMENDACION	Cuando...	Ajuste las guías en cara...
	Refrigerar	Hacia arriba.
	Calentar	Hacia abajo.

- 2 Si desea que las aletas se muevan hacia arriba y abajo automáticamente cuando el aire acondicionado este operandose presione el botón .

Resultado: Las guías se mueven hacia arriba y hacia abajo sobre su eje.

- 3 Para parar el movimiento de la aleta arriba y abajo, presione el botón  una ves mas.

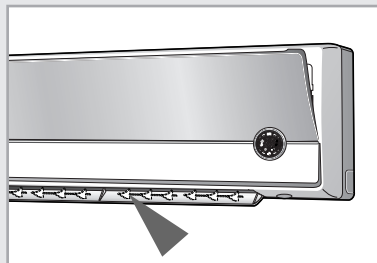
Nota	Cuando encienda el aire acondicionado...	Las guías estan...
	Apagar	Se cerrarán completamente.
	Encendido de nuevo	Colocar en la posición inicial.



Ajuste de la dirección del flujo de aire horizontalmente

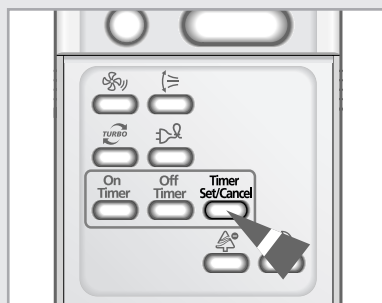
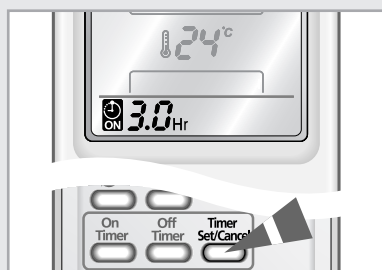
Existen dos grupos de aletas de flujo de aire internas. Al igual que se ajustan las guías de flujo de aire externas verticalmente, también es posible ajustar horizontalmente las aletas internas.

- 1 Ajuste cada grupo de aletas internas en la posición deseada empujando o tirando de ellas de forma lateral.



Ajustar el Tiempo para Encender

Para encender el marcador de tiempo no le permite a Ud. encender el aire acondicionado automáticamente después de dar un periodo de tiempo. Ud. puede ajustar el periodo de tiempo desde 30 minutos a 24 horas.



- 1 Para ajustar el tiempo de operación, presione el botón **On Timer** uno o más veces hasta que muestre el tiempo requerido. El tiempo posible es desde 0,5 hora hasta 24 horas.

- 2 Presione el botón **Timer Set/Cancel** (Ajustar/Cancelar) para completar el ajuste.

Resultado:

- ◆ Aparecera el tiempo registrado.
- ◆ Blanquar el indicador del tiempo parando.
- ◆ El modo seleccionado y la temperatura se desapareceran de la pantalla después de 10 segundos.
- ◆ El aire acondicionado se encendera automáticamente cuando el contador aparesca en el control remoto y cuando ajuste el nuevo tiempo desaparecerá el tiempo anterior.

- 3 Para seleccionar un modo operativo de antemano, apriete el **Mode** botón hasta que el modo deseado esté mostrado en la parte superior del mando a distancia.

Resultado:

- ◆ El aire-condicionado funcionará en el modo seleccionado cuando está encendido.

Para Cancelar el Tiempo Encender

Presione el botón **Timer Set/Cancel** (Ajustar/Cancelar).

Nota ◆ Si usted presiona el botón del **Timer Set/Cancel** cuando temporizador de apagado se fija al temporizador de apagado también está cancelado.

Ajustar el Tiempo para Apagar

Para apagar el marcador de tiempo no le permite a Ud. apagar el aire acondicionado automáticamente después de dar un periodo de tiempo. Ud. puede ajustar el periodo de tiempo desde 30 minutos a 24 horas.

- 1 Para ajustar el tiempo de operación, presione el botón  uno o más veces hasta que muestre el tiempo requerido. El tiempo posible es desde 0,5 hora hasta 24 horas.

- 2 Presione el botón  (Ajustar/Cancelar) para completar el ajuste.

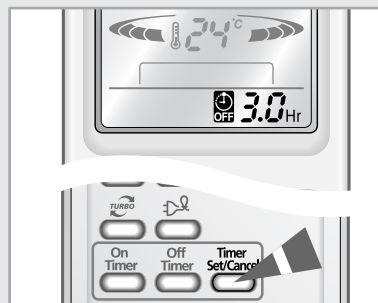
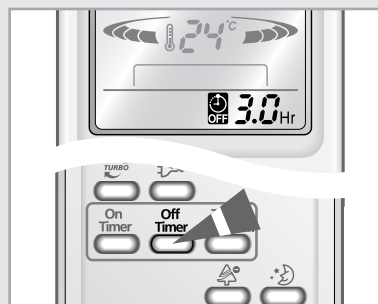
Resultado:

- ◆ Aparece el tiempo registrado.
- ◆ Blanquear el indicador del tiempo parando.
- ◆ El aire acondicionado se apagará automáticamente cuando el contador aparezca en el control remoto y cuando ajuste el nuevo tiempo desaparecerá el tiempo apagado anterior.

Ejemplo Si desea encender el air acondicionado después de 2 horas y hacer operar por 2 horas:

1. Presione el botón  hasta que aparezca '2,0 Hr'.
2. Presione el botón  (Ajustar/Cancelar).
3. Presione el botón  hasta que aparezca '4,0 Hr'.
4. Presione el botón  (Ajustar/Cancelar).

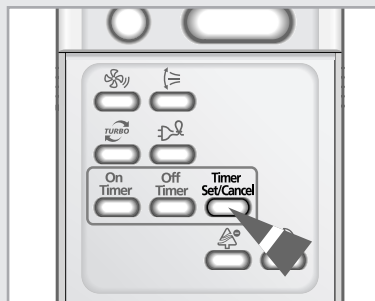
Nota Puede ver o cambiar el tiempo en modo ajustado y la temperatura presionando el botón  o el botón  después de ajustar el nuevo tiempo apagar.



Para Cancelar el Tiempo Apagar

Presione el botón  (Ajustar/Cancelar).

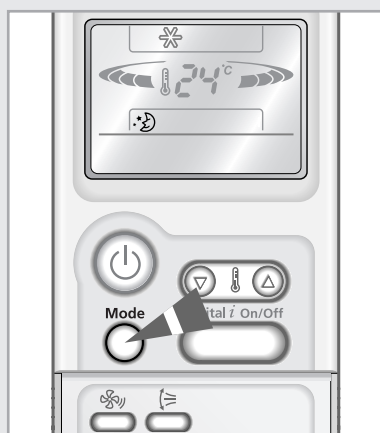
Nota ◆ Si usted presiona el botón del  cuando temporizador de encendido se fija al temporizador de encendido también está cancelado está cancelado.



Ajuste de la función Tiempo Dormido

La función Tiempo Dormido (temporizador de desconexión automática) se utiliza cuando se está refrigerando o calentando la habitación y desconectar el acondicionador después de transcurrir seis horas.

Nota Si desea desconectar la unidad a una hora determinada, consulte la página 19.



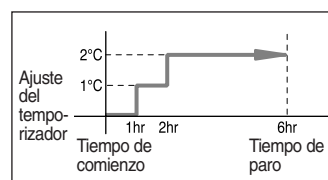
1 Asegure que seleccione cualquier modo FRIO o CALEFACCION.

2 Presione el botón .

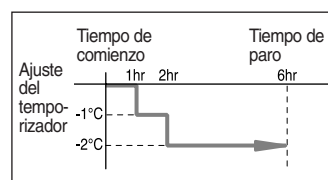
Resultado:

- ◆ La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El acondicionador se controla como indica en las siguientes instrucciones.

Refrigeración La temperatura aumenta 1°C cada hora. Cuando ha aumentado 2°C (al cabo de dos horas), la temperatura se mantiene durante cuatro horas.



Calefacción La temperatura descende 1°C cada hora. Cuando haya descendido 2°C (al cabo de dos horas), la temperatura se mantiene durante cuatro horas.



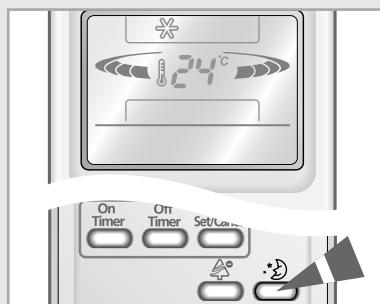
Cancelación de la función Tiempo Dormido

Si no desea llevar a cabo la función Tiempo Dormido establecida, puede cancelarla en cualquier momento.

Presione el botón .

Resultado:

- ◆ La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El  no se visualiza por largo tiempo.
- ◆ El aire acondicionado sigue funcionando con normalidad.



Cuando usted utiliza su acondicionador de aire, se recomienda leer el siguiente:

Asunto	Recomendación
Cumplimiento en calefacción	La bomba del función del aire acondicionado absorbe calefacción desde el aire exterior hacia el interior. Si la temperatura de afuera baja, el cumplimiento de calefacción decaera. Si siente que la temperatura del habitación no es lo bastante caliente, utilice aparato de calefacción adicional recomendado.
Circulación de aire caliente	El acondicionador de aire circula el aire caliente para calentar su sitio. Tomará un cierto tiempo para calentar el aire en su sitio enteramente después de que el acondicionador de aire se enciende. Por lo tanto, encienda el acondicionador de aire por adelantado.
Helada	Cuando la temperatura exterior es baja pero la humedad es alta, la helada puede formar en la unidad exterior en el modo de Calor. ◆ La operación de calefacción se para. ◆ El modo de descongelación será accionado automáticamente de 3 a 14 minutos. No requiere de ninguna intervención; después de 7 minutos, el aire acondicionado operará normalmente.
Altas temperaturas interior y exterior	Si ambas temperaturas del interior y exterior están altas y el aire acondicionado está operándose en modo de HEAT, el compresor del ventilador de la unidad exterior se parará al mismo tiempo. Esto es normal; solo se necesita esperar hasta que se encienda de nuevo.
Apagón	Durante la operación del aire acondicionado llega a ocurrir falla del poder, la unidad se apagará. Cuando el poder se vuelve, el aire acondicionado comenzará a operar desde el modo anterior.
Mecanismo de protección	Durante los 3 minutos siguientes a un paro o arranque del equipo el compresor no funcionará como mecanismo de protección.
Operación de Refriamiento	La unidad interior puede no conseguir la velocidad seleccionada del ventilador tal como operación de refriamiento inferior media y baja en las temperaturas exteriores muy bajas para la protección de unidad interior del hielo o de la helada. Durante la operación de baja velocidad de ventilador, el funcionamiento de refriamiento será reducido. Si el cuarto no se refresca abajo al usar la operación de baja velocidad de ventilador, por favor ajuste la velocidad del ventilador de la unidad interior.

Rangos de temperatura y humedad

La siguiente tabla indica los rangos de temperatura y humedad en los que se puede utilizar el aire acondicionado.

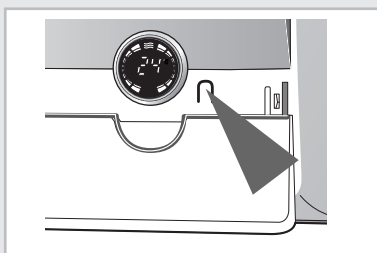
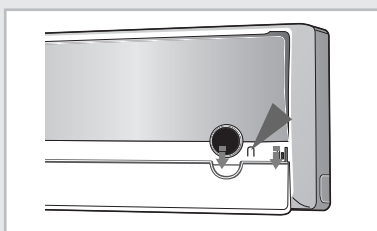
Si se utiliza el aire acondicionado a...	Entonces...
Temperaturas altas	La función de protección automática se activará y el aire acondicionado se apagará.
Temperaturas bajas	Una pérdida de agua o alguna otra malfunción puede suceder a causa de que el cambiador de calor se congela.
Niveles de humedad altos	Si el aparato se utiliza durante largos periodos de tiempo, es posible que el agua se condense sobre la superficie de la unidad interior y caigan gotas de agua del mismo.

Modo	Temperatura externa	Temperatura interna	Humedad interna
Calefacción	-10°C a 24°C aprox	27°C o inferior	-
Refrigeración	-5°C a 43°C aprox.	16°C a 32°C aprox.	80% o inferior
Deshumidificación	18°C a 43°C aprox	16°C a 32°C aprox	-

※ **Si la temperatura al aire libre es tan baja como 0°C, la capacidad de calefacción cae hasta 70~80% dependiendo de la condición de funcionamiento.**
Si la operación de refrigeración es usada arriba de 32°C (temperatura interna) esta no funcionará a su máxima capacidad.

Uso del aire acondicionado sin el control remoto

Si el control remoto se ha extraviado o se ha roto, el aire acondicionado se puede poner en funcionamiento directamente desde la unidad interior.



1 Deslice la parrilla delantera más baja abajo.

2 Para encender el aire acondicionado, presione el interruptor ON/OFF situado en la parte derecha de la unidad interior.

Resultado:

- ◆ Se enciende el indicador OPERATION.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo más adecuado para la temperatura ambiental.

Temperatura ambiental	Modo de funcionamiento
Inferior a 21°C	Calefacción
21°C o superior	Refrigeración

3 Para apagar el aire acondicionado, vuelva a presione el interruptor ON/OFF.

Nota Aunque se haya encendido el aire acondicionado por medio del interruptor ON/OFF, es posible controlar su funcionamiento utilizando el control remoto del modo habitual.

Solución de problemas comunes

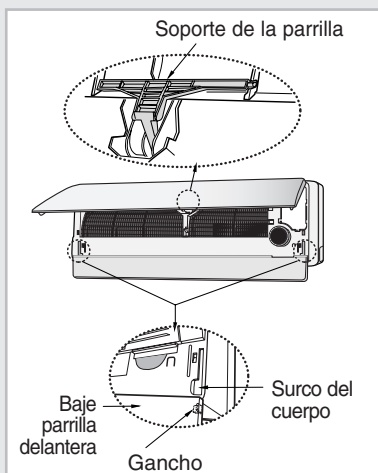
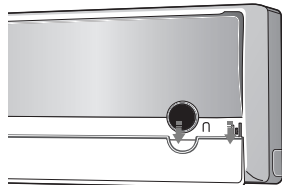
Antes de llamar al servicio posventa, realice las comprobaciones que se presentan a continuación. De este modo, puede ahorrarse tiempo y dinero en una llamada innecesaria.

Problema	Explicación/Solución
El acondicionador no funciona	◆ Compruebe que el cable de alimentación está enchufado. ◆ Compruebe que el indicador de la operación en la unidad de interior esté encendido: Si es necesario presione  (On/Off) del control remoto. ◆ Compruebe si el indicador TIMER de la unidad interior está encendido. De ser así: - Espere hasta que llegue la hora de conexión y el acondicionador se encenderá automáticamente - Cancele la función del temporizador (véase las páginas 18 y 19 para obtener más información)
El aire acondicionado no funciona con el control remoto	◆ Compruebe que no hay ningún obstáculo entre el mando y la unidad interior. ◆ Compruebe las pilas del control remoto. ◆ Compruebe que está lo suficientemente cerca de la unidad interior (siete metros/yardas o menos).
Al presionar el botón  (On/Off) del control remoto, el aire acondicionado no emite ningún pitido	◆ Compruebe que ha colocado el control remoto hacia el sensor de infrarrojos de la parte inferior de la unidad interior. ◆ Cambie las pilas del control remoto cuando sea necesario.
El aire acondicionado no refrigera ni calienta	◆ Compruebe si ha seleccionado el modo de funcionamiento correcto, (Automática, Refrigeración, Calefacción). ◆ Es posible que la temperatura ambiental sea demasiado baja o demasiado alta. ◆ El polvo puede estar obstruyendo la protección del filtro del aire. (Consulte las instrucciones de limpieza en la página 24). ◆ Asegúrese de que no existan obstáculos delante de la unidad externa.
Con la calefacción nunca se alcanza la temperatura ambiente deseada y el acondicionador se para con frecuencia	◆ Compruebe si ha especificado la temperatura adecuada. ◆ Aumente la velocidad del ventilador. ◆ Si el flujo de aire se dirige hacia arriba, utilice el mando a distancia para dirigirlo hacia abajo.
La velocidad del ventilador no baja cuando presione el botón 	◆ Chequee que el modo de operación está ajustado al Refrigeración, Calefacción o Ventilación; en el modo AUTO, la velocidad de ventilador se cambia automáticamente y en el modo de DRY(SECO), se ajusta en AUTO.
La dirección del flujo de aire no se cambia cuando presione el botón 	◆ Compruebe que el aire acondicionado se encuentra encendido, si es necesario presionar  (On/Off) del control remoto.
El temporizador no se activa correctamente	◆ Compruebe que ha programado correctamente el temporizador (consulte las páginas 18 y 19).
Cuando se utiliza el acondicionador se producen olores	◆ Ventile bien la habitación.

Limpieza del aire acondicionado

Para el uso mejor de su acondicionador de aire, usted debe limpiarlo cada dos semanas regularmente para quitar el polvo que acumula en el filtro de aire.

IMPORTANTE Antes de limpiar el aparato asegúrese de que el interruptor de la unidad se encuentre apagado.



- 1 Resbale la parrilla delantera más baja hacia abajo.
- 2 Resbale la parrilla delantera superior hacia arriba levemente, después abra la parrilla tirando los lados izquierdos y derechos de la parrilla.
- 3 Desmonte la parrilla delantera superior abriendo la parrilla totalmente.
- 4 Levante el borde inferior de los filtros de aire y tire hacia abajo para lanzarlos.
- 5 Quite todo el polvo en los filtros de aire con una aspiradora o un cepillo.
- 6 Cuando usted ha acabado, inserte la parte superior de los filtros en su ranura y empuje hacia abajo en el borde inferior hasta que chascan en lugar.
- 7 Limpie la parrilla delantera con un paño húmedo y detergente suave (NO utilice el benceno, los solventes o otros productos químicos).
- 8 Fije el lado izquierdo del soporte de la parrilla, después inserte el lado derecho del soporte de la parrilla.

Nota

- ◆ Si no piensa utilizar el aire acondicionado durante un largo periodo de tiempo, ponga en funcionamiento el ventilador durante tres o cuatro horas para que se seque el interior del acondicionador.
- ◆ Para cerrar la parrilla delantera superior totalmente después de filtros de limpieza, encienda y apague el acondicionador de aire.

Limpiar la desodorización y el Filtro de Bio (Opción)

Para quitar las partículas de polvo minucioso y olores, la desodorización y el filtro de Bio se instala en el acondicionador de aire.

Usted debe limpiar los filtros cada 3 meses.

1 Abra la superior parrilla delantera tirando los lados izquierdos y derechos de la parrilla.

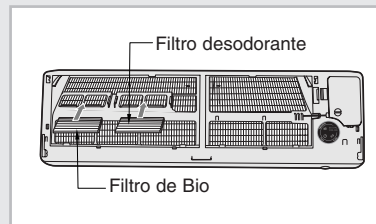
2 Saque la desodorización y el filtro de Bio.

3 Lave los filtros con agua limpia, y luego séquelos en la cortina.

4 Inserte los filtros en la posición original.

Nota Usted puede cambiar la posición de filtros con uno a otro.

5 Cierre la parrilla delantera.





Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding a Samsung products, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center 	Web Site
BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15 €/min)	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - 121213 (€0,12/min)	www.samsung.de
HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€0.10/min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk